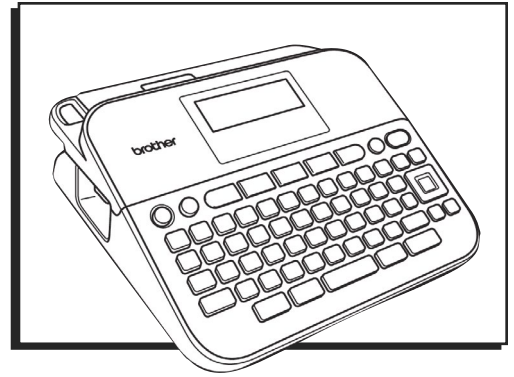


ULINE H-5135

BROTHER® P-TOUCH®

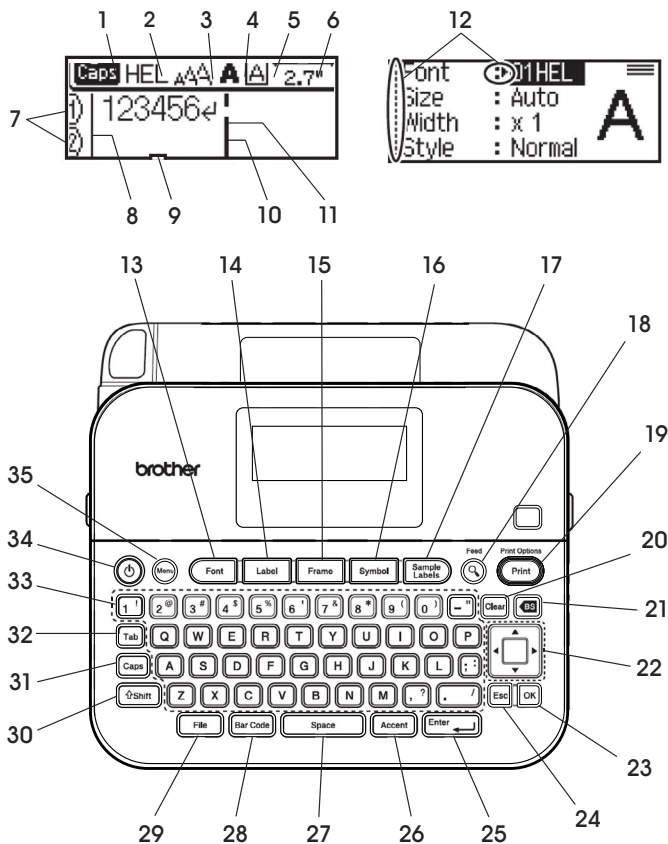
D400AD DESKTOP PRINTER

1-800-295-5510
uline.com



OVERVIEW OF CONTROLS

LCD DISPLAY AND KEYBOARD



CONTROL PANEL PARTS

#	DESCRIPTION
1	Caps Mode
2-5	Style Guidance
6	Tape Length
7	Line Number
8	Start Line
9	Cursor
10	End Line
11	Return Mark
12	Cursor Selection
13	Font
14	Label
15	Frame
16	Symbol
17	Sample Labels
18	Preview
19	Print

#	DESCRIPTION
20	Clear
21	Backspace
22	Cursor
23	OK
24	Escape
25	Enter
26	Accent
27	Space
28	Bar Code
29	File
30	Shift
31	Caps
32	Tab
33	Letter
34	Power
35	Menu

 **NOTE:** The text entered can be up to 80 characters in length.

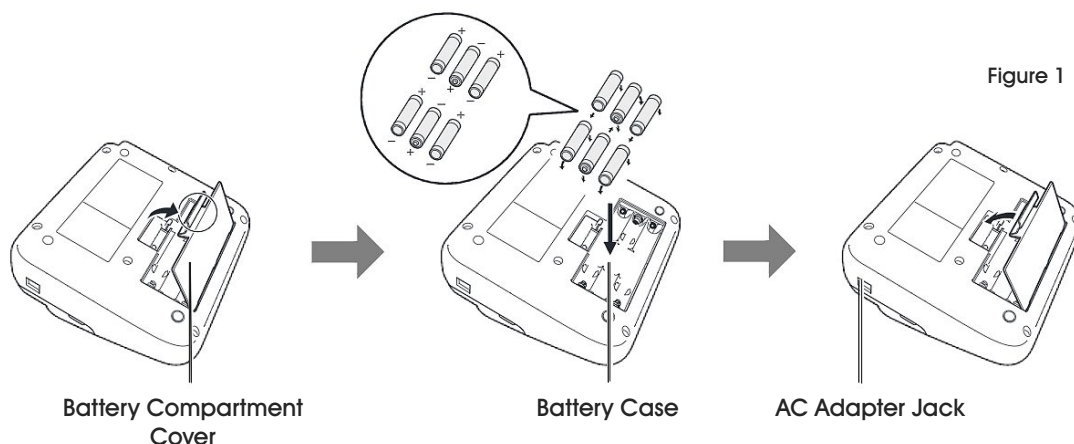
- Use  in combination with the letter and number keys to type uppercase letters or symbols indicated on the upper-right corner of the keys.
- Use  with  to go to top of the text. Use  with  to go to end of the text.

- While selecting the settings, press  to go back to the default item.
- To cancel any operation, press .
- Label length shown on LCD may slightly differ from the actual label length when printed.



POWER SUPPLY AND TAPE CASSETTE

Insert six new AA alkaline batteries (LR6) or fully charged Ni-MH batteries (HR6), making sure that their poles point in the correct directions. To remove the batteries, reverse the installation procedure. (See Figure 1)



NOTE: When using AC adapter (AD-E001):

- Insert the plug on the adapter cord into the AC adapter jack on the side of the machine.
- Insert the plug into the nearest electrical outlet. For memory backup, we recommend using AA alkaline batteries (LR6) or Ni-MH batteries (HR6) together when using the AC adapter.

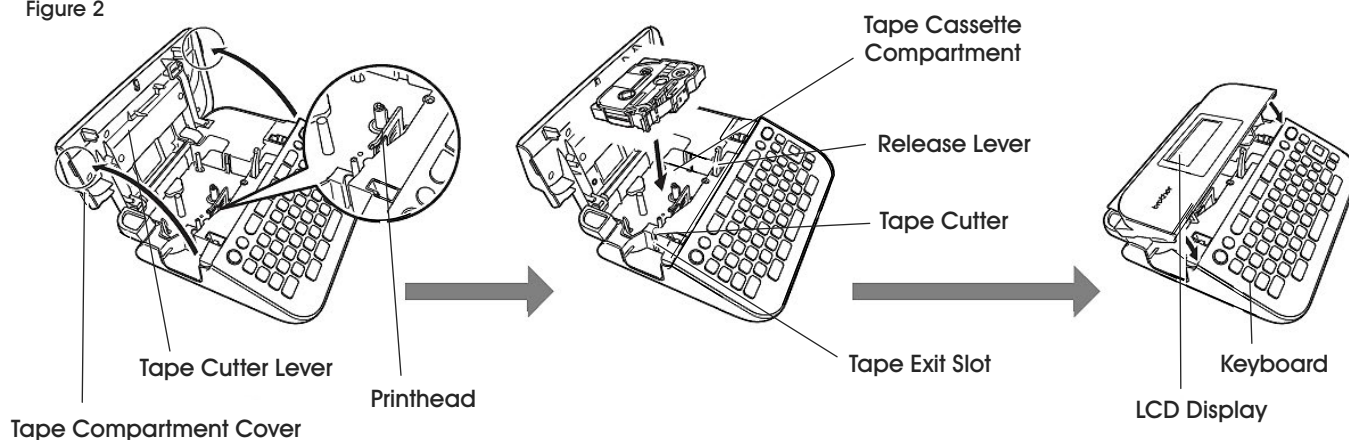
- To safeguard and backup the printer's memory, when the AC adapter is unplugged, it is recommended to have AA alkaline batteries (LR6) or Ni-MH batteries (HR6) installed in the printer.
- When power is disconnected for more than two minutes, all text and format settings will be cleared. Any text files stored in the memory will also be cleared.



WARNING! Using a combination of different batteries (such as Ni-MH and alkaline), may result in an explosion. Dispose of used batteries according to the instructions.

INSERTING A TAPE CASSETTE

Figure 2



NOTE: When inserting the tape cassette, make sure that the tape and ink ribbon do not catch on the printhead. (See Figure 2)

- If you cannot close the tape compartment cover, check to ensure the release lever is in the up position. If not, lift the lever and then close the cover.



SETUP CONTINUED

TURNING POWER ON/OFF

Press  to turn printer on.

Press  to turn printer off.

FEEDING TAPE

To feed the tape, press the  +  keys.

SETTING LCD DISPLAY

LCD CONTRAST

The default setting is [0].

 →  [Adjustment] →  or  →  [LCD Contrast] →  [-2 - +2] →  or .

SETTING UNIT AND LANGUAGE

UNIT

The default setting is [inch].

 →  [Unit] →  or  →  [inch/mm] →  or .

LANGUAGE

The default setting is [English].

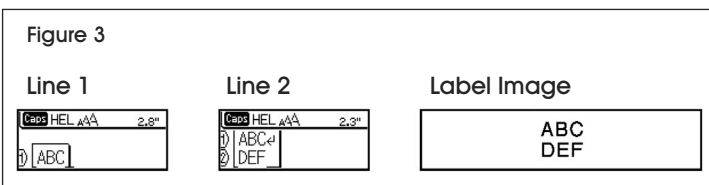
 →  [Language] →  or  →  [English/
Español/Français/Hrvatski/Magyar/Nederlands/Norsk/
Polski/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/
Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch]
→  or .

EDITING A LABEL

ENTERING AND EDITING TEXT

ADDING A NEW LINE

Move cursor to end of the current line and press  .
(See Figure 3)



 **NOTE:** There is a maximum number of lines that can be entered for each tape width. A maximum of five lines for 18 mm tape, three lines for 12 mm tape, two lines for 9 mm and 6 mm tape, and one line for 3.5 mm tape.

DELETING TEXT

By pressing , the letters will be deleted one by one.

To delete all text:

 →  [Text Only] →  or .

To delete all text and format settings:

 →  [Text&Format] →  or .

INSERTING A TAB

To insert a tab:

 →  [Tab] →  or .

 **NOTE:** You can also set a tab by pressing .

To change tab length:

 →  [Tab Length] →  [0.0"-4.0 (0-100 mm)] →  or .

ENTERING SYMBOLS

ENTERING SYMBOLS USING THE SYMBOL FUNCTION

 →  Select Category →  or  →   Choose a symbol →  or .

SETTING SYMBOL HISTORY

Up to 15 recently used symbols are added to [History].
The default setting is [On].

 →  [Symbol History] →  or  →  [On/Off] →  or  → .



ENTERING ACCENTED CHARACTERS

Enter the character → **Accent** → ◀/▶ Select accented character → **OK** or **Enter**.

 **NOTE:** Caps mode can be used with Accent function.

SETTING CHARACTER ATTRIBUTES ([FONT]/[SIZE]/[WIDTH]/[STYLE]/[LINE]/[ALIGN])

You can set character attributes by label or by each line both before and after entering text.

SETTING CHARACTER ATTRIBUTES BY LABEL

Font → ▲/▼ Select an attribute → ◀/▶ Select a value for that attribute → **OK** or **Enter**.

SETTING CHARACTER ATTRIBUTES BY EACH LINE

1. Using ▲/▼, move the cursor to the line you wish to change the character attribute.
2. Press **Shift** and **Font** to display the attributes.

 **NOTE:** (A) on the screen indicates that you are now applying the attribute for that specific line only.

- When different value of an attribute is set for each line, the value will be displayed as ***** when user presses **Font**. When user changes the setting on this screen by using ◀ or ▶, the same change will be applied to all lines of the label.
- When different value of attribute is set for each line, the line numbers on the text entry screen will be displayed as white text on a black background.
- The actual printed font size depends on the tape width, number of characters and number of input lines. Once characters reach a minimum size, the selected font will default to a custom font, which is based on the Helsinki style. This allows labels to print using the smallest text possible on narrow or multi-line labels.
- The 6 point font only prints in Helsinki, no other font style.
- When [Size] is set to [Auto] and all the text is entered in uppercase, the text is automatically adjusted to print in the largest font size possible for each tape width. The font size is larger than the largest font size available in the font settings for each tape width.

SETTING AUTO FIT STYLE

When [Size] is set to [Auto] and [Length] is set to specific length, user can select the way of reducing the text size to fit within the label length. When [Text Size] is selected, the total text size is modified to fit within the label. When [Text Width] is selected, the text width will be reduced to the size of x1/2 setting.

Menu → ▲/▼ [Auto Fit Style] → **OK** or **Enter** → ▲/▼ [Text Size/Text Width] → **OK** or **Enter**.

SETTING FRAMES

Font → ▲/▼ Select Category → **OK** or **Enter** → ▲/▼ ◀/▶ Select a frame → **OK** or **Enter**.

SETTING LABEL ATTRIBUTES ([LENGTH]/[MARGIN]/[TAB LENGTH])

(Refer to "Adjusting the Label Length" on page 6, "Setting Margin" on page 6 and "To change tab length:" on page 3.)

Label → ▲/▼ Select an attribute → ◀/▶ **OK** or **Enter** → ▲/▼ Set a value for that attribute → **OK** or **Enter**.

 **NOTE:** [Length] can be set within the range 1.2" - 12.0". When [Auto] is selected, the length of the label is automatically adjusted based the amount of the text entered.

CREATING A BAR CODE LABEL

 **NOTE:** The printer is not designed exclusively for creating bar code labels. Always check that bar code labels can be read by the bar code reader.

- For best results, print bar code labels in black ink on white tape. Some bar code readers may not be able to read bar code labels created using colored tape or inks.
- Use the [Large] setting for [Width] whenever possible. Some bar code readers may not be able to read bar code labels created using the [Small] setting.
- Continuously printing a large number of labels with bar codes can overheat the printhead, which may affect printing quality.



EDITING A LABEL CONTINUED

SETTING BAR CODE PARAMETERS

ENTERING BAR CODE DATA

[Bar Code] → ▲/▼ Select an attribute → ◀/▶ Set a value for that attribute → [OK] or [Enter] → Type in the bar code data → [Symbol] → ▲/▼ Select a character → [OK] or [Enter] → [OK] or [Enter].

 **NOTE:** Symbols are only available for the CODE39, CODE128, CODABAR or GS1-128 protocols. When not using symbols, after typing in the bar code data, press [OK] or [Enter] to insert the bar code in the label.

- The "C.Digit" (Check Digit) attribute is only available for the CODE39, I-2/5 and CODABAR protocols.
- Only one bar code can be printed on a label.

EDITING AND DELETING A BAR CODE

To edit bar code parameters and bar code data, position the cursor beneath the bar code mark on the data entry screen, and then open the Bar Code Setup screen by pressing [Bar Code] or pressing [Menu] and selecting [Bar Code Setup] with ▲/▼. To delete a bar code from a label, position the cursor to the right of the bar code mark on the data entry screen and press [BS].

PRINTING A LABEL

LABEL PREVIEW

To preview the text before printing, press [Preview].

Press ◀ or ▶ to scroll the preview to the left or right.
Press ▲ or ▼ to change the magnification of the preview.

PRINTING LABELS

To cut off the label, press the tape cutter lever on the upper left corner of the machine.

SINGLE AND MULTIPLE COPY PRINTING

[Print] → ▲/▼ Change the number of copies → [Print], [OK] or [Enter].

 **NOTE:** If you need only one copy of the label, press [Print], [OK] or [Enter] without selecting the number of copies.

- The number of copies can also be specified by pressing a number key.

CABLE FLAG PRINTING

[Shift] + [Print] → ▲/▼ [Cable] → [OK] or [Enter] → [Print], [OK] or [Enter]. (See Figure 4)

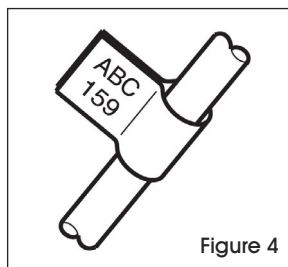
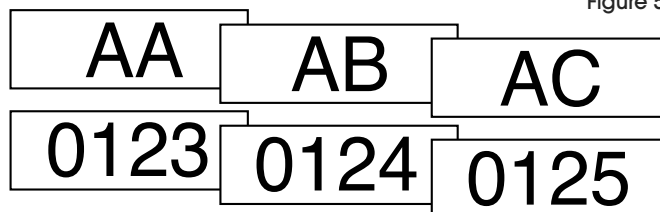


Figure 4

NUMBERING PRINTING

Figure 5



[Shift] + [Print] → ▲/▼ [Numbering] → [OK] or [Enter] → ◀/▶ Select start point → [OK] or [Enter] → ▶ Select end point → [OK] or [Enter] → ▲/▼ Select the number of labels to be printed → [Print], [OK] or [Enter]. (See Figure 5).

Select the highest number you wish to be printed when setting the number.

MIRROR PRINTING

Figure 6

Use clear tape in [Mirror], so the labels can be read correctly from the opposite side when attached on glass, windows or other transparent surfaces. (See Figure 6)

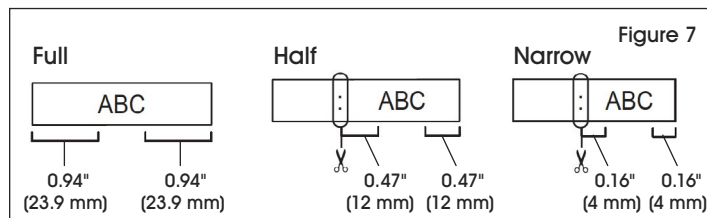


[Shift] + [Print] → ▲/▼ [Mirror] → [OK] or [Enter] → [Print], [OK] or [Enter].

PRINTING A LABEL CONTINUED

SETTING MARGIN [FULL]/[HALF]/[NARROW]

Label → ▲/▼ [Margin] → ▲/▼ [Full/Half/Narrow] OK or Enter → ▲/▼ Select the number of copies → Print, OK or Enter. (See Figure 7)

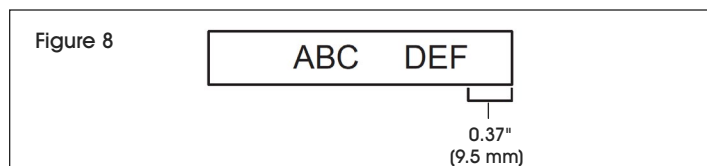


NOTE: Cut along the printed dots (:) with scissors so the text is centered in the label.

[CHAIN]

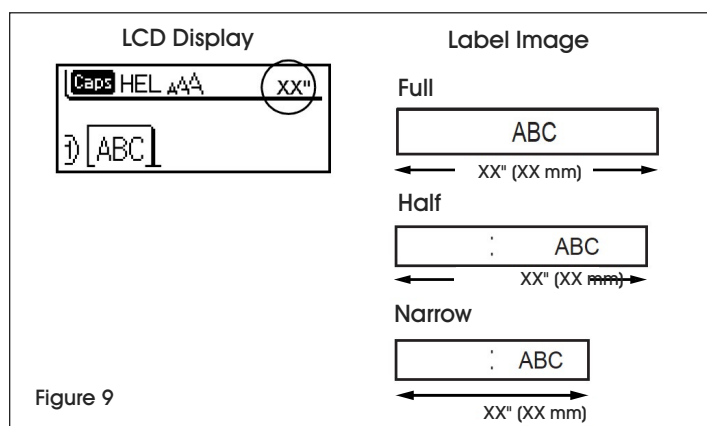
Use this setting when printing several labels with minimal margins. (See Figure 8)

Enter text (ABC) → Label → ▲/▼ [Margin] → ◀/▶ [Chain] → OK or Enter → Print → ▲/▼ Select the number of copies → Print, OK or Enter → The message [OK to Feed?] appears → Esc → Clear the text and enter text for the next label (DEF) → Print → ▲/▼ Select the number of copies → Print, OK or Enter → The message [OK to Feed?] appears → OK or Enter to feed the tape.



NOTE: When [Chain] is set, feed the tape before using the cutter otherwise a part of the text may be cut off. Refer to "Feeding Tape" on page 3.

- The value XX displayed on the upper right corner of the LCD display indicates the label length XX shown on the label images below. (See Figure 9)



NOTE: Do not pull the tape, since this may damage the tape cassette.

ADJUSTING THE LABEL LENGTH

Menu → ▲/▼ [Adjustment] → OK or Enter → ▲/▼ [Label Length] → ◀/▶ [-5 - +5] → OK or Enter.



NOTE: Approximately 1% of the total label length will be adjusted by one level.

USING SAMPLE LABELS TO CREATE AND PRINT LABELS FROM PRE-DESIGNED TEMPLATES

Example:



Sample Labels → ▲/▼ [Sample Labels] → OK or Enter → [Customer List] → Move the cursor to the first line and edit the text → [Shop List] → Move the cursor to the second line and edit the text → [Shop List] → Print → ▲/▼ Select the number of copies → Print, OK or Enter.



NOTE: When a sample label consists of two lines of text, removing the second line also removes the character attributes of the second line.

- To recover the original character attributes of the deleted second line, cancel the currently selected sample label by pressing Sample Labels and select the same sample label again.
- To delete all text at once on a line only, move the cursor to the line you wish to delete all text, then press Shift and Clear.

USING THE FILE MEMORY

SAVING LABEL FILES

User can save up to 50 labels and recall them for printing at a later date. A maximum of 80 characters can be saved per file. User can also edit and overwrite the stored label.

SAVE

Type text and format label → **File** → ▲/▼ [Save] → **OK** or **Enter** → ▲/▼ **No. 01** (Save) → **OK** or **Enter**.

PRINT

File → ▲/▼ [Print] → **OK** or **Enter** → ▲/▼ **No. 01** (Print) **ABC** → **Print**, **OK** or **Enter** → ▲/▼ Select the number of copies → **Print**, **OK** or **Enter**.

OPEN

File → ▲/▼ [Open] → **OK** or **Enter** → ▲/▼ **No. 01** (Open) **ABC** → **OK** or **Enter**.

DELETE

File → ▲/▼ [Delete] → **OK** or **Enter** → ▲/▼ **No. 01** (Delete) **ABC** → **OK** or **Enter** → [Delete?] → **OK** or **Enter**.

RESETTING AND MAINTENANCE

RESETTING THE P-TOUCH LABELER

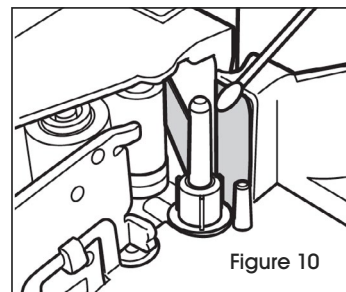
RESETTING THE DATA TO FACTORY SETTINGS

Turn off the machine. Press and hold down **Shift** and **R**. While holding down **Shift** and **R**, press **Power** once and then release **Shift** and **R**.

 **NOTE:** Release **Power** before releasing the other key. All text, format settings, option settings and stored label files are cleared when you reset the printer. Language and unit settings will also be cleared.

CLEANING THE TAPE CUTTER

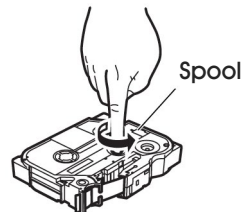
Tape adhesive can build up on the cutter blade after repeated use, taking the edge off the blade which may result tape jamming in the cutter.



 **NOTE:** About once every year, carefully wipe the cutter blade using a cotton swab moistened with isopropyl alcohol (rubbing alcohol). (See Figure 10)

 **CAUTION!** Do not touch the cutter blade directly with your bare hands.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	RECOMMENDATIONS
The screen "locks" or the printer does not respond normally.	Refer to "Resetting the P-touch Labeler" above to reset the internal memory to the initial settings. If resetting the printer does not solve the problem, disconnect the AC adapter and remove the batteries for more than 10 minutes.
The display remains blank after turning on the power.	Check that the batteries are correctly installed and that the AC adapter designed exclusively for printer is correctly connected. Check that the rechargeable battery is fully charged.
The LCD messages are displayed in a foreign language.	Refer to "Setting Unit and Language" on page 4 to select desired language.
The label is not printed after pressing the Print key.	Check that text has been entered and that the tape cassette is installed correctly with sufficient tape remaining. If the tape is bent, cut off the bent section and thread the tape through the tape exit slot. If the tape is jammed, remove the tape cassette and then pull out the jammed tape and cut it. Check that the end of the tape passes through the tape guide before reinstalling the tape cassette.
The label is not printed correctly.	Remove the tape cassette and reinstall it, pressing it firmly until it clicks into place. If the printhead is dirty, clean it with a cotton swab or optional print head cleaning cassette (TZe-CL4).
The ink ribbon is separated from the ink roller.	If the ink ribbon is broken, replace the tape cassette. If not, leave the tape uncut and remove the tape cassette; then, wind the loose ink ribbon onto the spool as shown. 
The printer stops while printing a label.	Replace the tape cassette if striped tape is visible, as this indicates that you have reached the end of the tape. Replace all batteries or connect the AC adapter directly to the printer.
Label files saved previously are now empty.	All files stored in the internal memory are deleted if the batteries are weak or the AC adapter was disconnected.
A tape jam which cannot be cleared keeps occurring.	Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.



TROUBLESHOOTING CONTINUED

WHEN AN ERROR MESSAGE APPEARS ON THE DISPLAY

When an error message appears on the display, follow the directions provided below.

MESSAGE	CAUSE/REMEDY
Check # of Digits Entered!	The number of digits entered in the bar code data does not match the number of digits set in the bar code parameters.
Cutter Error!	The tape cutter has been closed when user tried to print or feed tape. Turn the printer off and then on again before continuing. The tape is tangled in the cutter, remove the tape.
Length Limit!	The length of the label to be printed using the text entered is longer than 39.97" (1 m). Edit the text so that the length of the label is less than 39.97" (1 m).
Text Too High!	The text size is too large.
Text Too Long!	The length of the label to be printed using the text entered is longer than the length setting.
System Error XX	Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.

ULINE

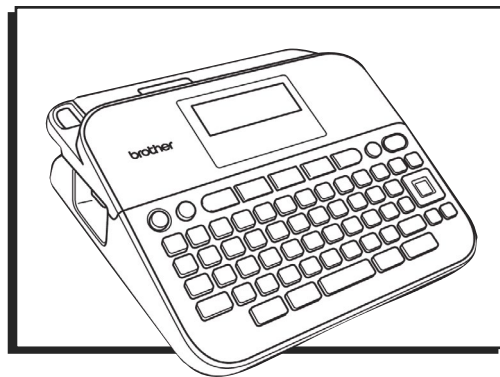
1-800-295-5510
uline.com



ULINE H-5135

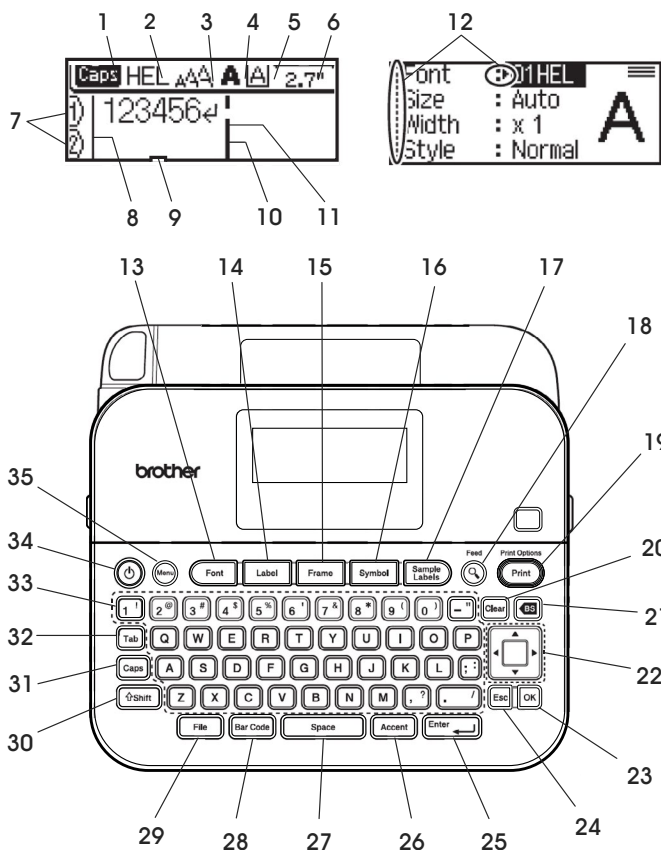
BROTHER® P-TOUCH® D400AD ROTULADORA DE ESCRITORIO

800-295-5510
uline.mx



DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS CONTROLES

PANTALLA LCD Y TECLADO



PARTES DEL PANEL DE CONTROL

#	DESCRIPCIÓN	#	DESCRIPCIÓN
1	Solo Mayúsculas	20	Borrar
2-5	Guía de Estilo	21	Retroceso
6	Largo de la Cinta	22	Cursor
7	Número de Línea	23	OK
8	Línea de Inicio	24	Salir
9	Cursor	25	Intro
10	Línea Final	26	Acento
11	Marca de Retorno	27	Espacio
12	Selección del Cursor	28	Código de Barras
13	Fuente	29	Archivo
14	Etiqueta	30	Individuales
15	Marco	31	Mayúsculas Continuas
16	Símbolo	32	Tabulador
17	Etiquetas de Muestra	33	Carta
18	Vista Previa	34	Botón de Encendido
19	Impresión	35	Menú



NOTA: El texto ingresado puede tener hasta 80 caracteres.

- Utilice **⇧Shift** en combinación con las teclas alfabéticas y numéricas para escribir mayúsculas o los símbolos indicados en la esquina superior derecha de las teclas.
- Utilice **◀** con **⇧Shift** para ir a la parte superior del texto.
Utilice **▶** con **⇧Shift** para ir a la parte final del texto.

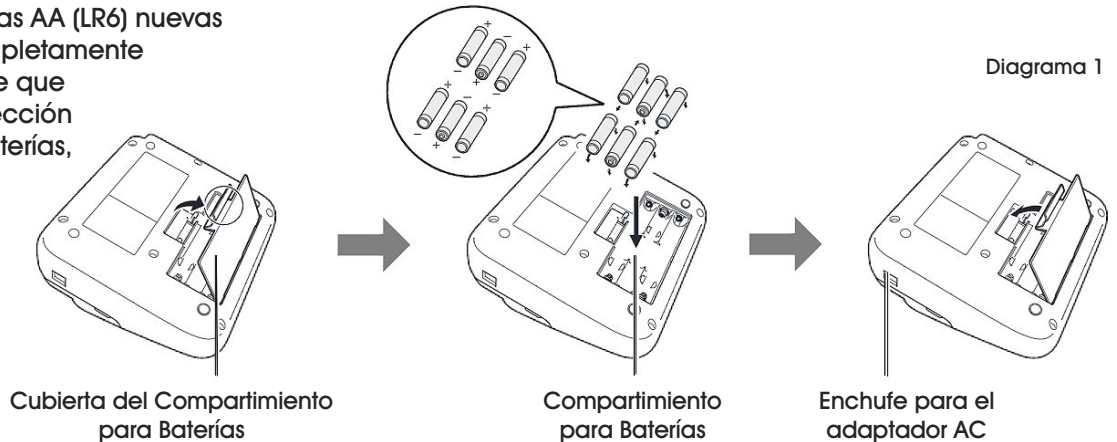
- Durante la selección de los ajustes, presione **Space** para regresar al elemento predeterminado.
- Para cancelar cualquier operación, presione **Esc**.
- La longitud de la etiqueta que aparece en la pantalla LCD podría diferir ligeramente de la longitud real de la etiqueta al imprimirse.



CONFIGURACIÓN

ELIMINADOR Y CARTUCHO DE CINTA

Inserte seis baterías alcalinas AA (LR6) nuevas o baterías Ni-MH (HR6) completamente recargadas y asegúrese de que los polos queden en la dirección correcta. Para retirar las baterías, invierta el procedimiento de instalación. (Vea Diagrama 1)



NOTA: Al utilizar un adaptador AC (AD-E001):

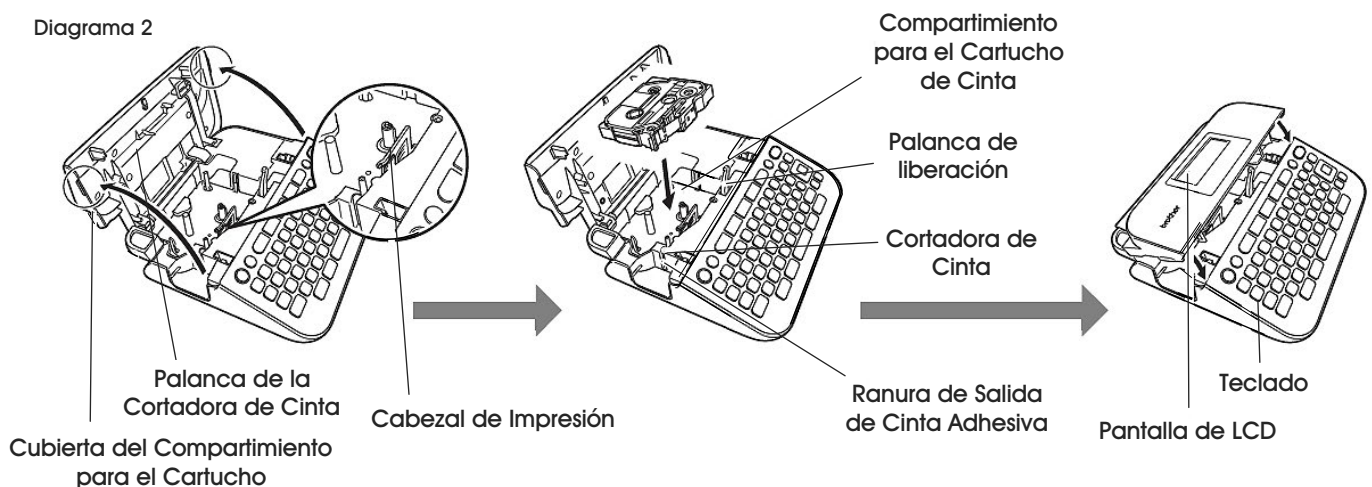
- Conecte el cable del adaptador AC en la entrada para el adaptador en un costado de la máquina.
- Conecte la clavija al enchufe más cercano. Para no perder datos de la memoria, recomendamos usar baterías alcalinas AA (LR6) o Ni-MH (HR6) junto con el adaptador AC.
- Para proteger y conservar la memoria, cuando el adaptador AC esté desconectado, se recomienda tener colocadas en la rotuladora baterías alcalinas AA (LR6) o baterías (HR6).
- Cuando se desconecta la corriente por más de dos minutos, se perderá el texto y la configuración. También se perderán los archivos almacenados en la memoria.



¡ADVERTENCIA! El usar una combinación de baterías de diferentes tipos (como Ni-MH y alcalinas), podría causar una explosión. Deseche las baterías según las instrucciones.

INSERTAR UN CARTUCHO DE CINTA

Diagrama 2



NOTA: Cuando coloque un cartucho de cinta, asegúrese de que el cartucho y la cinta de tinta no se atoren en el cabezal de impresión. (Vea Diagrama 2)

- Si no puede cerrar la tapa de la cubierta del compartimiento, revise que la palanca de liberación se encuentre hacia arriba. De no ser así, levante la palanca y cierre la cubierta.



CONTINUACIÓN DE CONFIGURACIÓN

ENCENDER Y APAGAR

Presione  para encender la rotuladora.

Presione  para apagar la rotuladora.

SUMINISTRAR LA CINTA

Para que la cinta avance, presione las teclas  + .

AJUSTAR LA PANTALLA LCD

CONTRASTE DE LA PANTALLA

La configuración predeterminada es [0].

Menu → ▲/▼ [Ajuste] → OK o Enter → ▲/▼ [Contraste LCD] → ◀/▶ [-2 - +2] → OK o Enter.

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD E IDIOMA

UNIDAD

La configuración predeterminada está en [pulgadas].

Menu → ▲/▼ [Unidad] → OK o Enter → ▲/▼ [pulgadas/mm] → OK o Enter.

IDIOMA

La configuración predeterminada está en [inglés].

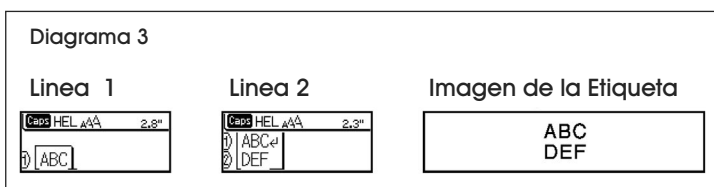
Menu → ▲/▼ [Idioma] → OK o Enter → ▲/▼ [English/ Español/Français/Hrvatski/Magyar/Nederlands/Norsk/ Polski/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/ Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → OK o Enter.

EDITAR UNA ETIQUETA

REDACTAR Y EDITAR TEXTO

AGREGAR UNA LÍNEA NUEVA

Mover el cursor al final de la línea actual y presionar . (Vea Diagrama 3)



 **NOTA:** Cada ancho de cinta tiene un número máximo de líneas que se pueden escribir. Son cinco líneas en cintas de 18 mm, tres líneas para cintas de 12 mm, dos líneas para cintas de 9 y 6 mm y una línea para cintas de 3.5 mm.

BORRAR TEXTO

Al presionar , los caracteres se borrarán uno por uno.

Para borrar todo el texto:

Clear → ▲/▼ [Solo Texto] → OK o Enter.

Para todo el texto y los ajustes de formato:

Clear → ▲/▼ [Texto y Formato] → OK o Enter.

INSERTAR UNA TABULADOR

Para insertar un tabulador:

Menu → ▲/▼ [Tab] → OK o Enter.

 **NOTA:** También puede insertar un tabulador presionando .

Para cambiar el largo del tabulador:

Tab → ▲/▼ [Largo del Tab] → ◀/▶ [0.0"-4.0 (0-100 mm)] → OK o Enter.

INGRESAR SÍMBOLOS

INGRESAR SÍMBOLOS CON LA FUNCIÓN DE SÍMBOLO

Symbol → ▲/▼ Seleccionar Categoría → OK o Enter → ▲/▼/◀/▶ Elegir un Símbolo → OK o Enter.

CONFIGURAR HISTORIAL DE SÍMBOLOS

Se pueden agregar al [Historial] hasta 15 símbolos usados recientemente. La configuración predeterminada es [On].

Menu → ▲/▼ [Historial de Símbolos] → OK o Enter → ▲/▼ [On/Off] → OK o Enter → Symbol.



INGRESAR CARACTERES CON ACENTOS

Ingresar el carácter → **Accent** → ◀/▶ Seleccione un carácter con acento → **OK** o **Enter**.

 **NOTA:** Se puede usar el modo de Solo Mayúsculas con la función de acentos.

CONFIGURAR ATRIBUTOS DE CARACTERES ([FUENTE]/[TAMAÑO]/[ANCHO]/[ESTILO]/[LÍNEA]/[ALINEAR])

Se pueden configurar los atributos de caracteres por etiqueta o por línea antes y después de ingresar el texto.

CONFIGURAR LOS ATRIBUTOS DE CARACTERES POR ETIQUETA

Font → ▲/▼ Seleccionar un atributo → ◀/▶ Seleccionar un valor para ese atributo → **OK** o **Enter**.

CONFIGURAR LOS ATRIBUTOS DE CARACTERES POR LÍNEA

1. Use ▲/▼, mueva el cursor a la línea en la que desea cambiar el atributo del carácter.
2. Presione **⇧Shift** y **Font** para ver los atributos.

 **NOTA:** (A) en la pantalla indica que está aplicando el atributo solo a esa línea específica.

- Cuando se establece el valor de un atributo diferente para cada línea, el valor se mostrará como ***** al presionar **Font**. Cuando el usuario cambia las configuraciones en esta pantalla con ◀/▶, se aplicará el mismo cambio a todas las líneas de la etiqueta.
- Cuando se establece un valor diferente para cada línea, los números de línea en la pantalla de texto se mostrarán como texto blanco en un fondo negro.
- El tamaño real de la fuente impresa depende del ancho de la cinta, el número de caracteres y el número de líneas ingresadas. Una vez que los caracteres alcancen un tamaño mínimo, la fuente seleccionada se establecerá como personalizada, con base en el estilo Helsinki. Esto permite que las etiquetas se impriman con el texto más pequeño posible en etiquetas estrechas o de varias líneas.
- La fuente de 6 puntos solo se imprime en Helsinki.
- Cuando el [Tamaño] se encuentra en [Auto] y todo el texto se ingresa en mayúsculas, este se ajusta automáticamente para imprimirse en el tamaño de fuente más grande posible para el ancho de cada cinta. El tamaño de la fuente es mayor que el tamaño de fuente más grande disponible en los ajustes de fuente para cada ancho de cinta.

CONFIGURAR ESTILO DE AUTOAJUSTE

Cuando el [Tamaño] se encuentra en [Auto] y el [Largo] se ajusta a una medida específica, el usuario puede seleccionar la manera de reducir el tamaño del texto para que quepa en el largo de la etiqueta. Cuando selecciona [Tamaño de Texto], se modifica el tamaño total del texto para que quepa en la etiqueta. Cuando selecciona [Ancho de Texto], se reducirá a la mitad el ajuste del ancho del texto.

Menu → ▲/▼ [Estilo Autoajuste] → **OK** o **Enter** → ▲/▼ [Tamaño de Texto/Ancho de Texto] → **OK** o **Enter**.

CONFIGURACIÓN DE BORDES

Font → ▲/▼ Categoría Seleccionada → **OK** o **Enter** → ▲/▼ ◀/▶ Seleccione un borde → **OK** o **Enter**.

CONFIGURACIÓN DE ATRIBUTOS DE ETIQUETAS ([LARGO]/[MARGEN]/[LARGO DE TAB])

(Consulte "Ajustar la Longitud de la Etiqueta" en la página 15, "Ajustar el Margen" en la página 15 y "Para cambiar el largo del tabulador:" en la página 12)

Label → ▲/▼ Seleccionar un atributo → ◀/▶ **OK** o **Enter** → ▲/▼ Establecer un valor para ese atributo → **OK** o **Enter**.

 **NOTA:** El [Largo] se puede establecer en un rango de 1.2" - 12.0". Si está seleccionado [Auto], el largo de la etiqueta se ajusta automáticamente con base en la cantidad de texto ingresado.

CREAR UNA ETIQUETA DE CÓDIGO DE BARRAS

 **NOTA:** La rotuladora no está diseñada exclusivamente para la creación de etiquetas de código de barras. Verifique siempre que el lector de código de barras sea capaz de leer las etiquetas.

- Para obtener mejores resultados, imprima las etiquetas de código de barras en tinta negra sobre papel blanco. Algunos lectores de código de barras podrían no leer etiquetas creadas con tinta o papel de colores.
- Cuando sea posible, use la configuración [Grande] para [Ancho]. Algunos lectores de código de barras podrían no leer etiquetas creadas con la configuración [Pequeño].
- Imprimir una gran cantidad de etiquetas de código de barras continuamente puede sobrecalentar el cabezal de impresión, y eso podría afectar la calidad de impresión.



CONTINUACIÓN DE EDITAR UNA ETIQUETA

CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS DE CÓDIGO DE BARRAS

INGRESAR LOS DATOS DEL CÓDIGO DE BARRAS

Bar Code → ▲/▼ Seleccionar un atributo → ◀/▶
Establecer un valor para ese atributo → **OK** o **Enter** →
Escribir los datos del código de barras → **Symbol** → ▲/▼
Seleccionar un carácter → **OK** o **Enter** → **OK** o **Enter**.

 **NOTA:** Los símbolos solo están disponibles para CÓDIGO39, CÓDIGO128, CODABAR o protocolos GS1-128. Cuando no utilice los símbolos, después de ingresar los datos del código de barras, presione **OK** o **Enter** para insertar el código de barras en la etiqueta.

- El atributo "Dígito cntrl" (Dígito de Control) solo está disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR.
- Solo un código de barras se puede imprimir en una etiqueta.

EDITAR Y BORRAR UN CÓDIGO DE BARRAS

Para editar los parámetros del código de barras, coloque el cursor debajo de la marca del código de barras en la pantalla de entrada y luego abra el Código de Barras. Configure la pantalla presionando **Bar Code** o presionando **Menu** y seleccione [Configuración del Código de Barras] con ▲/▼. Para eliminar un código de barras de una etiqueta, coloque el cursor a la derecha de la marca del código de barras en la pantalla de entrada de datos y presione **ES**.

IMPRIMIR UNA ETIQUETA

VISTA PREVIA DE LA ETIQUETA

Para ver la etiqueta antes de imprimirla, presione .

Presione ◀ o ▶ para desplazarse a la izquierda o derecha para la vista previa. Presione ▲ o ▼ para cambiar la ampliación de la vista.

IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

Para cortar las etiquetas, presione la palanca de la cortadora que se encuentra en la esquina superior izquierda.

IMPRESIÓN DE UNA O VARIAS COPIAS

Print → ▲/▼ Cambiar el número de copias → **Print**, **OK** o **Enter**.

 **NOTA:** Si solo necesita una copia, presione **Print**, **OK** o **Enter** sin seleccionar el número de copias.

- El número de copias también se puede especificar presionando la tecla numérica.

IMPRESIÓN DE ETIQUETAS PARA CABLES

◄Shift + **Print** → ▲/▼ [Cable] →
OK o **Enter** → **Print**, **OK** o **Enter**. (Vea Diagrama 4)

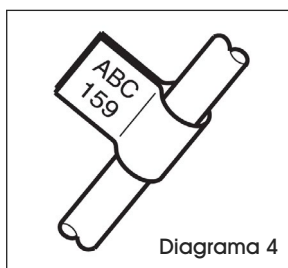
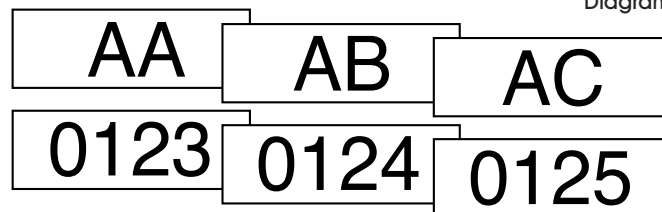


Diagrama 4

IMPRESIÓN DE NUMERACIÓN

Diagrama 5



◄Shift + **Print** → ▲/▼ [Numeración] → **OK** o **Enter** →
◄/▶ Seleccione el punto de inicio → **OK** o **Enter** →
◄/▶ Seleccione el punto de finalización → **OK** o **Enter** →
→ ▲/▼ Seleccione el número de etiquetas a imprimir →
Print, **OK** o **Enter**. (Vea Diagrama 5).

Seleccione el número más alto que desee imprimir cuando especifique el número.

Diagrama 6

IMPRESIÓN EN MODO ESPEJO



Utilice cinta transparente [Espejo], para que las etiquetas se puedan leer correctamente desde el lado opuesto al adherirse al cristal, ventanas u otra superficie transparente. (Vea Diagrama 6)

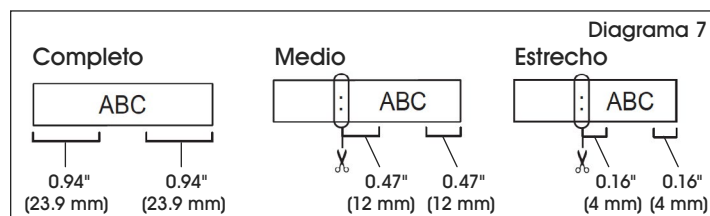
◄Shift + **Print** → ▲/▼ [Espejo] → **OK** o **Enter** →
Print, **OK** o **Enter**.



CONTINUACIÓN DE IMPRIMIR UNA ETIQUETA

AJUSTAR EL MARGEN [COMPLETO]/[MEDIO]/[ESTRECHO]

Label → ▲/▼ [Margen] → ▲/▼ [Completo/Medio/Estrecho] OK or Enter → ▲/▼ Seleccione el número de copias → Print, OK o Enter. (Vea Diagrama 7)

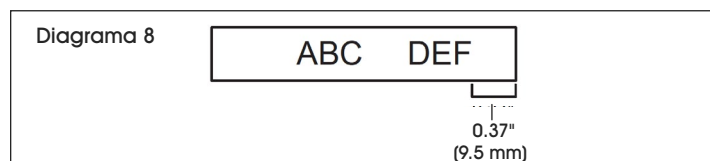


NOTA: Corte por los puntos impresos (:) con tijeras para que el texto quede centrado en la etiqueta.

[CADENA]

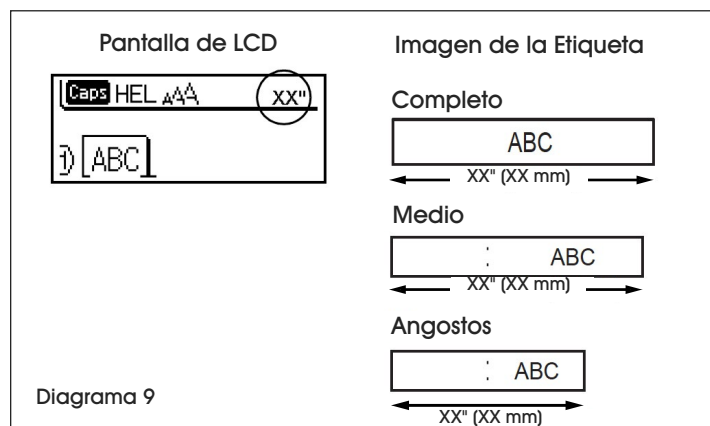
Utilice este ajuste cuando imprima varias etiquetas con los márgenes mínimos. (Vea Diagrama 8)

Escriba el texto (ABC) → Label → ▲/▼ [Margen] → ◀/▶ [Cadena] → OK o Enter → Print → ▲/▼ Seleccione el número de copias → Print, OK o Enter → El mensaje [¿OK Alimentar?] aparece → Esc → Borre el texto e ingrese el texto para la siguiente etiqueta (DEF) → Print → ▲/▼ Seleccione el número de copias → Print, OK o Enter → El mensaje [¿OK alimentar?] aparece → OK o Enter para hacer avanzar la cinta.



NOTA: Si se seleccionó [Cadena], avance la cinta antes de usar la cortadora, si no lo hace así, una parte del texto podría cortarse. Consulte "Suministrar la Cinta" en la página 12.

- El valor XX que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla LCD indica la longitud de la etiqueta XX que se muestra en las siguientes imágenes. (Vea Diagrama 9)



NOTA: No jale la cinta, esto podría causar daños al cartucho.

AJUSTAR LA LONGITUD DE LA ETIQUETA

Menu → ▲/▼ [Ajustar] → OK o Enter → ▲/▼ [Longitud de la Etiqueta] → ◀/▶ [-5 - +5] → OK o Enter.



NOTA: Aproximadamente el 1% de la longitud total de la etiqueta se ajustará en un nivel.

USAR ETIQUETAS DE MUESTRA PARA CREAR E IMPRIMIR ETIQUETAS CON PLANTILLAS PREDISEÑADAS

Ejemplo:



Sample Labels → ▲/▼ Storage Box Customer List <No.001-099> → OK o Enter → Sample Labels → ▲/▼ Customer List <No.001-099> → Desplace el cursor a la primera línea y edite el texto → Sample Labels → Sof AAA Shop List → Desplace el cursor a la segunda línea y edite el texto → Sample Labels → Shop List <No.001-050> → Print → ▲/▼ Seleccione el número de copias → Print, OK o Enter.



NOTA: Si una etiqueta de muestra tiene dos líneas de texto, al borrar la segunda línea también se borrarán los atributos de los caracteres de la misma.

- Para recuperar los atributos de los caracteres originales de la segunda línea borrada, presione Sample Labels para cancelar la etiqueta de muestra seleccionada actualmente y vuelva a seleccionar la misma etiqueta de muestra.
- Para borrar todo el texto de una línea, desplace el cursor a la línea que desea borrar y presione Shift y Clear.

USAR LA MEMORIA DE ARCHIVOS

GUARDAR ARCHIVOS DE ETIQUETAS

Puede guardar hasta 50 etiquetas y recuperarlas para imprimir después. Se pueden guardar un máximo de 50 caracteres por archivo. También se pueden editar y modificar las etiquetas almacenadas.

GUARDAR

Escriba el texto y elija el formato de la etiqueta → **File** → ▲/▼ [Guardar] → **OK** o **Enter** → ▲/▼ → **OK** o **Enter**.

IMPRIMIR

File → ▲/▼ [Imprimir] → **OK** o **Enter** → ▲/▼ → **Print**, **OK** o **Enter** → ▲/▼ Seleccionar el número de copias → **Print**, **OK** o **Enter**.

ABRIR

File → ▲/▼ [Abrir] → **OK** o **Enter** → ▲/▼ → **OK** o **Enter**.

BORRAR

File → ▲/▼ [Borrar] → **OK** o **Enter** → ▲/▼ → **OK** o **Enter** → [¿Borrar?] → **OK** o **Enter**.

RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO

RESTABLECER LA ROTULADORA P-TOUCH

RESTABLECER LOS DATOS A LA CONFIGURACIÓN ORIGINAL

Apague la máquina. Mantenga presionadas **⇧Shift** y **(R)**. Mientras tiene presionadas **⇧Shift** y **(R)**, presione **(Power)** una vez y luego suelte **⇧Shift** y **(R)**.

NOTA: Suelte **(Power)** antes de soltar la otra tecla. Todo el texto, la configuración del formato, la configuración de las opciones y los archivos de etiquetas almacenados se borran al restablecer la impresora. También se borran los ajustes de idioma y unidad.

LIMPIAR LA CORTADORA DE LA CINTA

El adhesivo de la cinta puede acumularse en la navaja por el uso continuo y crear una capa en ella que podría causar que la cinta se atasque en la cortadora.

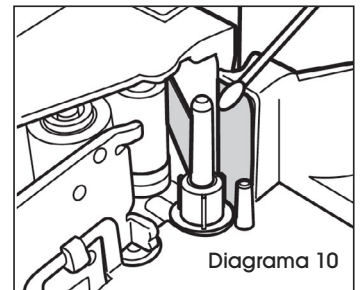


Diagrama 10

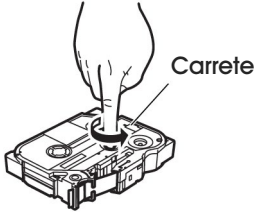
NOTA: Limpie cuidadosamente la navaja de la cortadora aproximadamente una vez al año, use un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico (alcohol regular). (Vea Diagrama 10)



¡PRECAUCIÓN! No toque la navaja con las manos directamente.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	RECOMENDACIONES
La pantalla se "bloquea" o la rotuladora no responde normalmente.	Consulte la sección "Restablecer la Rotuladora P-Touch" para restablecer la memoria interna a la configuración original. Si eso no resuelve el problema, desconecte el adaptador AC y retire las baterías por más de 10 minutos.
La pantalla permanece en blanco después de encender la rotuladora.	Revise que las baterías estén bien colocadas y que el adaptador AC diseñado especialmente para la rotuladora esté conectado. Verifique que la batería recargable se encuentre completamente cargada.
Los mensajes en la pantalla están en otro idioma.	Consulte la sección de "Configuración de la Unidad e Idioma" en la página 12 y seleccione el idioma deseado.
La etiqueta no se imprime después de presionar la tecla para imprimir.	Verifique que el texto haya sido escrito y que el cartucho de cinta se encuentre instalado correctamente y que tenga suficiente cinta. Si la cinta se encuentra doblada, corte esa sección e inserte la cinta a través de la ranura de salida. Si la cinta está atascada, retire el cartucho de la cinta y jale la cinta atorada y córtela. Verifique que el extremo de la cinta pase a través de la guía de la cinta antes de volver a colocar el cartucho.
La etiqueta no se imprime correctamente.	Retire el cartucho de la cinta y colóquelo de nuevo, presione firmemente hasta que haga clic en su lugar. Si el cabezal de impresión está sucio, límpielo con un hisopo de algodón o con un cartucho de limpieza del cabezal de impresión opcional.
La cinta de tinta está separada del rodillo de cinta.	Si la cinta de tinta está rota, reemplace el cartucho de cinta. De no hacerlo, deje la cinta sin cortar y retire el cartucho de cinta. Después, enrolle la cinta de tinta suelta en el carrete como se muestra. 
La rotuladora se detiene mientras imprime una etiqueta.	Reemplace el cartucho de cinta si esta aparece visiblemente rayada, ya que esto indica que la cinta llegó al final. Sustituya todas las baterías o conecte el adaptador AC directamente a la rotuladora.
Los archivos de etiquetas guardados están ahora vacíos.	Todos los archivos almacenados en la memoria interna se eliminan si las baterías están bajas o el adaptador AC fue desconectado.
La cinta se atasca y el mismo problema sigue ocurriendo.	Comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.



CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CUANDO APARECE UN MENSAJE DE ERROR EN LA PANTALLA

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, siga las siguientes indicaciones.

MENSAJE	CAUSA/SOLUCIÓN
Check # of Digits Entered! (iRevise el # de Dígitos Ingresado!)	El número de dígitos ingresados en los datos del código de barras no coincide con el número de dígitos establecido en el parámetro del código de barras.
Cutter Error! (iError en la Cortadora!)	La cortadora de la cinta se cerró al intentar imprimir o avanzar la cinta. Apague y encienda la rotuladora antes de continuar. Retire la cinta si está enredada en la cortadora.
Length Limit! (iLímite de Longitud!)	La longitud de la etiqueta a imprimirse con el texto ingresado es de más de 1 m (39.97"). Edite el texto para que la longitud de la etiqueta sea de menos de 1 m (39.97").
Text Too High! (iTexto Demasiado Alto!)	El tamaño del texto es demasiado grande.
Text Too Long! (iTexto Demasiado Largo!)	La longitud de la etiqueta a imprimirse con el texto ingresado es más largo que la el largo configurado.
System Error XX (Error del Sistema XX)	Comuníquese con Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.

ULINE

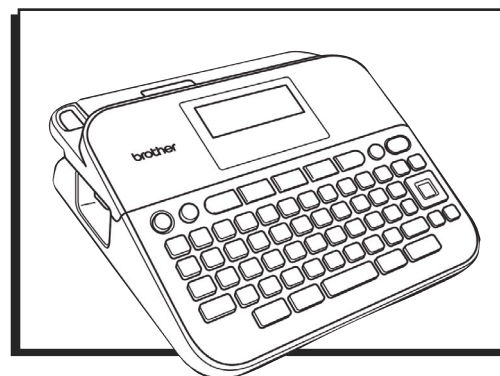
800-295-5510
uline.mx



ULINE H-5135

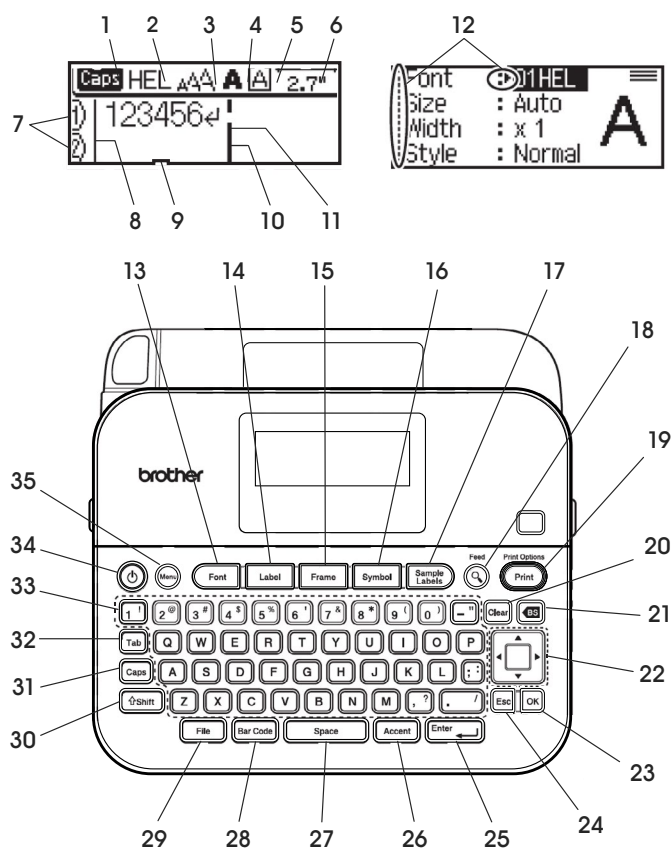
BROTHER^{MD} P-TOUCH^{MD} D400AD – IMPRIMANTE DE TABLE

1-800-295-5510
uline.ca



APERÇU DES COMMANDES

ÉCRAN ACL ET CLAVIER



ÉLÉMENTS DU PANNEAU DE CONTRÔLE

#	DESCRIPTION
1	Mode verrouillage majuscules
2-5	Guide de style
6	Longueur de ruban
7	Numéro de ligne
8	Ligne de départ
9	Curseur
10	Ligne de fin
11	Marque de retour
12	Sélection de curseur
13	Police
14	Étiquette
15	Cadre
16	Symbole
17	Exemples d'étiquettes
18	Aperçu
19	Imprimer

#	DESCRIPTION
20	Effacer
21	Retour arrière
22	Curseur
23	OK
24	Échappement
25	Entrée
26	Accent
27	Espace
28	Code-barres
29	Fichier
30	Décalage
31	Majuscules
32	Tabulation
33	Lettre
34	Alimentation
35	Menu

 **REMARQUE :** Vous pouvez saisir jusqu'à 80 caractères.

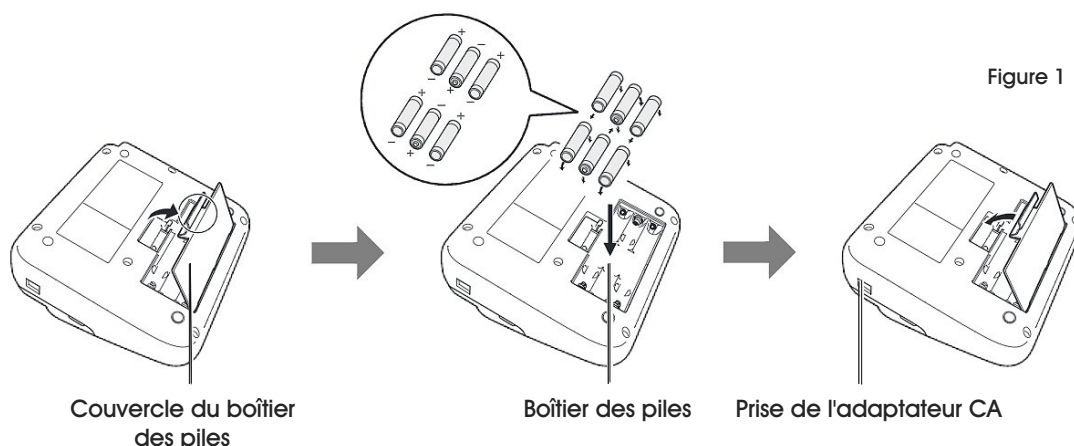
- Utilisez la touche **⇧Shift** en même temps que la lettre ou les touches numériques pour saisir les majuscules ou les symboles figurant sur le coin supérieur droit des touches.
- Utilisez **◀** avec **⇧Shift** pour aller au début du texte.
Utilisez **▶** avec **⇧Shift** pour aller à la fin du texte.

- Lorsque vous sélectionner des paramètres, appuyez sur **Space** pour revenir à l'option par défaut.
- Pour annuler une opération, appuyez sur **Esc**.
- La longueur de l'étiquette indiquée sur l'écran ACL peut être légèrement différente de la longueur réelle de l'étiquette imprimée.



ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET CASSETTE DE RUBAN

Insérez six piles alcalines AA (LR6) neuves ou Ni-MH (HR6) entièrement chargées, en vérifiant que chaque borne est orientée dans la bonne direction. Pour retirer les piles, procédez dans l'ordre inverse. (Voir Figure 1)



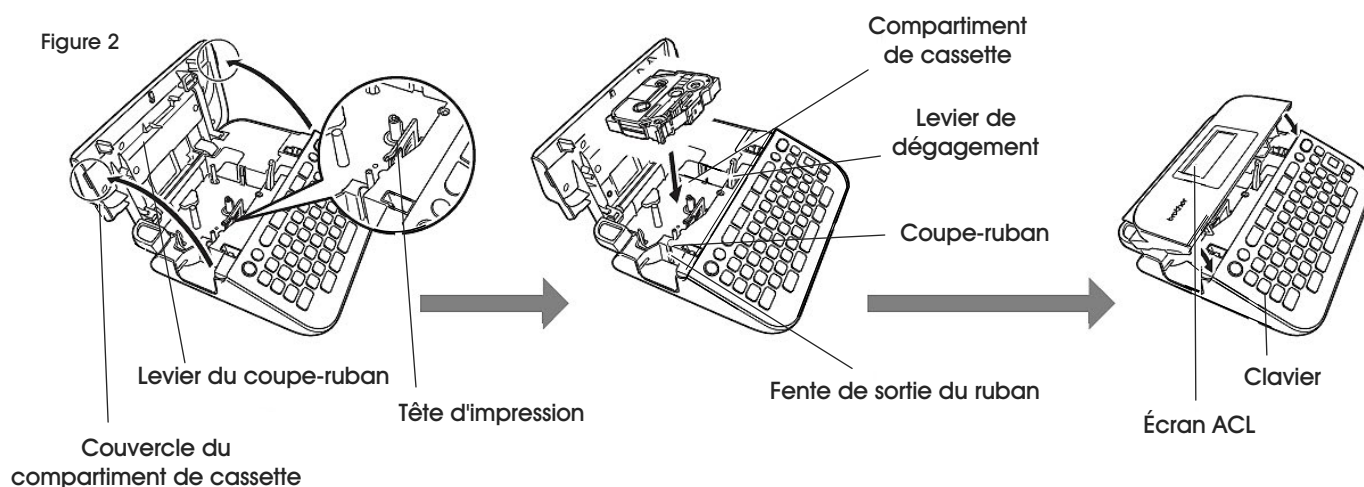
REMARQUE : Pour utiliser l'adaptateur CA (AD-E001) :

- Insérez la prise du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur CA sur le côté de l'appareil.
- Insérez la prise dans la prise électrique la plus proche. Pour la sauvegarde de la mémoire, nous recommandons d'utiliser des piles alcalines AA (LR6) ou Ni-MH (HR6) avec l'adaptateur CA.
- Afin de protéger et de sauvegarder la mémoire de l'imprimante, il est recommandé d'installer des piles alcalines AA (LR6) ou Ni-MH (HR6) lorsque l'adaptateur CA est débranché.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format seront effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire seront également effacés.



AVERTISSEMENT! La combinaison de différents types de piles (comme des piles Ni-MH ou alcalines) peut entraîner un risque d'explosion. Jetez les piles vides conformément aux instructions.

INSERTION D'UNE CASSETTE DE RUBAN



REMARQUE : Lors de l'insertion de la cassette, assurez-vous que le ruban et le ruban d'encre ne se coincent pas sur la tête d'impression. (Voir Figure 2)

- Si vous ne pouvez pas fermer le couvercle du compartiment de cassette, vérifiez que le levier de dégagement est levé. Si ce n'est pas le cas, soulevez-le puis fermez le couvercle.

MISE SOUS/HORS TENSION :

Appuyez sur  pour mettre l'imprimante sous tension.

Appuyez sur  pour mettre l'imprimante hors tension.

ALIMENTATION DU RUBAN

Pour alimenter le ruban, appuyez sur les touches

 + .

RÉGLAGE DE L'ÉCRAN ACL

CONTRASTE ACL

Le réglage par défaut est [0].

Menu → ▲/▼ [Réglage] → OK ou Enter → ▲/▼ [Contraste ACL] → ◀/▶ [-2 - +2] → OK ou Enter.

RÉGLAGE DE LA LANGUE ET DE L'UNITÉ

UNITÉ

Le réglage par défaut est [pouce].

Menu → ▲/▼ [Unité] → OK ou Enter → ▲/▼ [pouce/mm] → OK ou Enter.

LANGUE

Le réglage par défaut est [English].

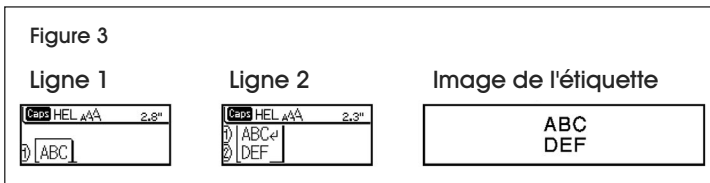
Menu → ▲/▼ [Langue] → OK ou Enter → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Magyar/Nederlands/Norsk/PolSKI/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → OK ou Enter.

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

SAISIE ET MODIFICATION DE TEXTE

AJOUT D'UNE NOUVELLE LIGNE

Déplacez le curseur à la fin de la ligne en cours et appuyez sur . (Voir Figure 3)



 **REMARQUE :** Un nombre maximum de lignes de texte peut être saisi pour chaque largeur de ruban. Cinq lignes maximum pour un ruban de 18 mm; trois lignes pour un ruban de 12 mm; deux lignes pour un ruban de 9 mm et de 6 mm; une ligne pour un ruban de 3,5 mm.

SUPPRESSION DE TEXTE

Si vous appuyez sur , les lettres sont supprimées une par une.

Pour supprimer tout le texte :

Clear → ▲/▼ [Texte seulement] → OK ou Enter.

Pour supprimer les réglages de texte et de format :

Clear → ▲/▼ [Texte&Format] → OK ou Enter.

INSERTION D'UNE TABULATION

Pour insérer une tabulation :

Menu → ▲/▼ [Tabulation] → OK ou Enter.



REMARQUE : Vous pouvez aussi ajouter une tabulation en appuyant sur .

Pour changer la longueur de la tabulation :

Tab → ▲/▼ [Longueur tabulation] → ◀/▶ [0-100 mm (0-4 po)] → OK ou Enter.

SAISIE DE SYMBOLES

SAISIE DE SYMBOLES À L'AIDE DE LA FONCTION SYMBOLE

Symbol → ▲/▼ Sélectionnez une catégorie → OK ou Enter → ▲/▼/◀/▶ Choisissez un symbole → OK ou Enter.

RÉGLAGE DE L'HISTORIQUE DES SYMBOLES

Les 15 symboles les plus récents utilisés sont ajoutés à l'[Historique]. Le réglage par défaut est [Activé].

Menu → ▲/▼ [Historique des symboles] → OK ou Enter → ▲/▼ [Activé/Désactivé] → OK ou Enter → Symbol.



SAISIE DE CARACTÈRES ACCENTUÉS

Saisissez le caractère → **Accent** → ◀/▶ Sélectionnez le caractère accentué → **OK** ou **Enter**.

 **REMARQUE** : Le mode majuscules peut être utilisé avec la fonction Accent.

RÉGLAGE DES ATTRIBUTS DES CARACTÈRES ([POLICE]/[TAILLE]/[LARGEUR]/[STYLE]/[LIGNE]/[ALIGNER])

Vous pouvez définir les attributs des caractères par étiquette ou pour chaque ligne, avant ou après avoir saisi le texte.

RÉGLAGE DES ATTRIBUTS DE CARACTÈRES PAR ÉTIQUETTE

Font → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez la valeur de cet attribut → **OK** ou **Enter**.

RÉGLAGE DES ATTRIBUTS DE CARACTÈRES PAR LIGNE

1. Avec les touches ▲/▼, déplacez le curseur à la ligne dont vous voulez changer l'attribut.
2. Appuyez sur **Shift** et **Font** pour afficher les attributs.

 **REMARQUE** : (A) affiché à l'écran indique que vous appliquez l'attribut uniquement pour cette ligne particulière.

- Lorsqu'une valeur d'attribut différente est réglée pour chaque ligne, la valeur s'affiche sous la forme **** lorsque l'utilisateur appuie sur **Font**. Lorsque l'utilisateur change le réglage sur l'écran en utilisant ◀ ou ▶, le même changement s'applique à toutes les lignes de l'étiquette.
- Lorsque des valeurs d'attributs différentes sont définies pour chaque ligne, les numéros des lignes dans l'écran de saisie de texte sont affichés en texte blanc sur fond noir.
- La taille réelle de la police imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes d'entrée. Lorsqu'un caractère a atteint la taille minimale, la police sélectionnée passe par défaut à la police personnalisée, basée sur le style Helsinki. Cela permet d'imprimer des étiquettes en utilisant le plus petit texte possible sur les étiquettes étroites ou à plusieurs lignes.
- La police de 6 points imprime uniquement en Helsinki, à l'exception de toute autre police.
- Lorsque l'attribut [Taille] est réglé sur [Auto] et que tout est saisi en majuscules, le texte est automatiquement ajusté pour s'imprimer avec la plus grande police possible en fonction de la largeur du ruban. La taille de cette police est plus grande que la plus grande taille disponible dans les réglages de police pour chaque largeur de ruban.

RÉGLAGE DU STYLE AUTOMATIQUE

Lorsque l'attribut [Taille] est réglé sur [Auto] et l'attribut [Longueur] est réglé sur une longueur particulière, vous pouvez choisir comment réduire la taille du texte pour qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette. Lorsque l'attribut [Taille du texte] est sélectionné, la taille totale du texte est modifiée pour s'adapter à la longueur de l'étiquette. Lorsque l'attribut [Largeur du texte] est sélectionné, le réglage x 1/2 sera appliqué à la largeur du texte.

Menu → ▲/▼ [Style automatique] → **OK** ou **Enter** → ▲/▼ [Taille du texte/Largeur du texte] → **OK** ou **Enter**.

RÉGLAGE DES CADRES

Font → ▲/▼ Sélectionnez une catégorie → **OK** ou **Enter** → ▲/▼/◀/▶ Sélectionnez un cadre → **OK** ou **Enter**.

RÉGLAGE DES ATTRIBUTS D'ÉTIQUETTE ([LONGUEUR]/[MARGE]/[LONGUEUR DE TABULATION])

(Voir « Réglage de la longueur d'étiquette » et « Réglage de la marge » à la page 24 et « Pour changer la longueur de la tabulation » à la page 21.

Label → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ **OK** ou **Enter** → ▲/▼ Définissez une valeur pour cet attribut → **OK** ou **Enter**.

 **REMARQUE** : L'attribut [Longueur] peut être défini entre 1,2 po et 12 po. Lorsque l'option [Auto] est sélectionnée, la longueur de l'étiquette est automatiquement ajustée en fonction du texte saisi.

CRÉATION D'UNE ÉTIQUETTE DE CODE-BARRES

 **REMARQUE** : L'imprimante n'est pas conçue exclusivement pour la création d'étiquettes de code-barres. Veuillez toujours vérifier que les étiquettes de code-barres peuvent être lues par le lecteur de code-barres.

- Pour de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de code-barres à l'encre noire sur un ruban blanc. Il se peut que certains lecteurs de code-barres ne lisent pas les codes-barres créés avec un ruban coloré ou une encre de couleur.
- Utilisez le réglage [Grand] pour la [Largeur] chaque fois que cela est possible. Il se peut que certains lecteurs de code-barres ne lisent pas les codes-barres créés avec le réglage [Petit].
- L'impression en continu d'un grand nombre d'étiquettes avec codes-barres peut entraîner la surchauffe de la tête d'impression, ce qui peut affecter la qualité d'impression.



MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE SUITE

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES DE CODE-BARRES ET SAISIE DES DONNÉES DE CODE-BARRES

[Bar Code] → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez une valeur pour cet attribut → [OK] ou [Enter] → Saisissez les données de code-barres → [Symbol] → ▲/▼ Sélectionnez un caractère → [OK] ou [Enter] → [OK] ou [Enter].

 **REMARQUE:** Les symboles sont disponibles uniquement pour les protocoles CODE39, CODE 128, CODABAR ou GS1-128. Lorsque vous n'utilisez pas de symboles, après avoir saisi les données du code-barres, appuyez sur [OK] ou [Enter] pour insérer le code-barres dans l'étiquette.

- L'attribut [C. Cont] (Chiffre de contrôle) n'est disponible que pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.
- Un seul code-barres peut être imprimé par étiquette.

MODIFICATION ET SUPPRESSION D'UN CODE-BARRES

Pour modifier les paramètres et les données du code-barres, placez le curseur sous la marque du code-barres sur l'écran de saisie, puis ouvrez l'écran Réglage code-barre en appuyant sur [Bar Code] ou [Menu] et en sélectionnant [Réglage code-barres] avec ▲/▼. Pour supprimer le code-barres d'une étiquette, placez le curseur à la droite de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données et appuyez sur [BS].

IMPRESSION D'UNE ÉTIQUETTE

APERÇU DE L'ÉTIQUETTE

Pour afficher un aperçu du texte avant impression, appuyez sur .

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier l'agrandissement de l'aperçu.

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

Pour couper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban dans le coin supérieur gauche de l'appareil.

IMPRESSION D'UNE OU PLUSIEURS COPIES

[Print] → ▲/▼ Changez le nombre de copies → [Print], [OK] ou [Enter].

 **REMARQUE :** Si vous avez besoin d'une seule étiquette, appuyez sur [Print], [Enter] ou [OK] sans sélectionner le nombre de copies.

- Vous pouvez également définir le nombre de copies en appuyant sur une touche numérique.

IMPRESSION DE DRAPEAUX POUR CÂBLES

◄Shift + [Print] → ▲/▼ [Câble] → [OK] ou [Enter] → [Print], [OK] ou [Enter]. (Voir Figure 4).

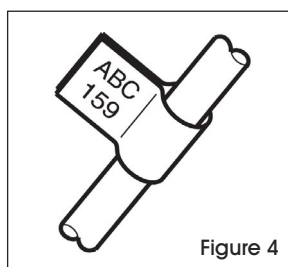
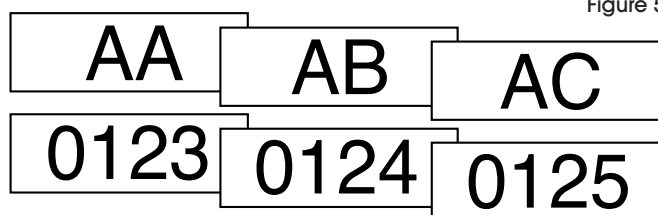


Figure 4

IMPRESSION DE NUMÉROTATION

Figure 5



◄Shift + [Print] → ▲/▼ [Numérotation] → [OK] ou [Enter] → ◀/▶ Sélectionnez le point de départ → [OK] ou [Enter] → ◀/▶ Sélectionnez le point de fin → [OK] ou [Enter] → ▲/▼ Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer → [Print], [OK] ou [Enter]. (Voir Figure 5)

Sélectionnez le nombre le plus élevé à imprimer lorsque vous définissez le nombre.

IMPRESSION MIROIR

Figure 6

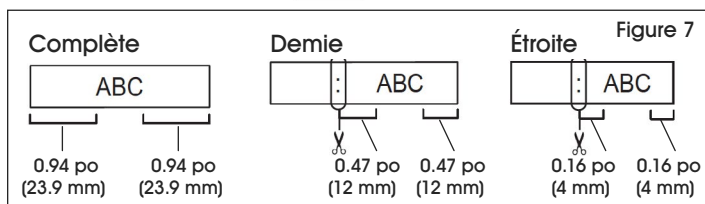
Utilisez du ruban transparent dans l'option [Miroir] pour que les étiquettes soient lisibles du côté opposé lorsqu'elles sont fixées sur du verre, des fenêtres ou d'autres surfaces transparentes. (Voir Figure 6)



◄Shift + [Print] → ▲/▼ [Miroir] → [OK] ou [Enter] → [Print], [OK] ou [Enter].

RÉGLAGE DE LA MARGE [COMPLÈTE]/[DEMIE]/[ÉTROITE]

[Label] → ▲/▼ [Marge] → ▲/▼ [Complète/demie/étroite]
 [OK] ou [Enter] → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → [Print], [OK] ou [Enter]. (Voir Figure 7)

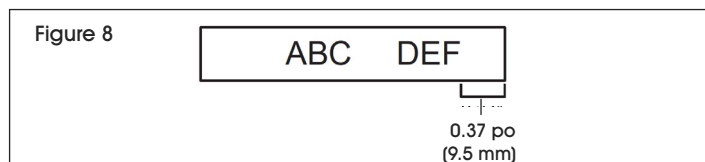


REMARQUE : Coupez le long des points imprimés (:) avec des ciseaux pour centrer le texte sur l'étiquette.

[CHAÎNE]

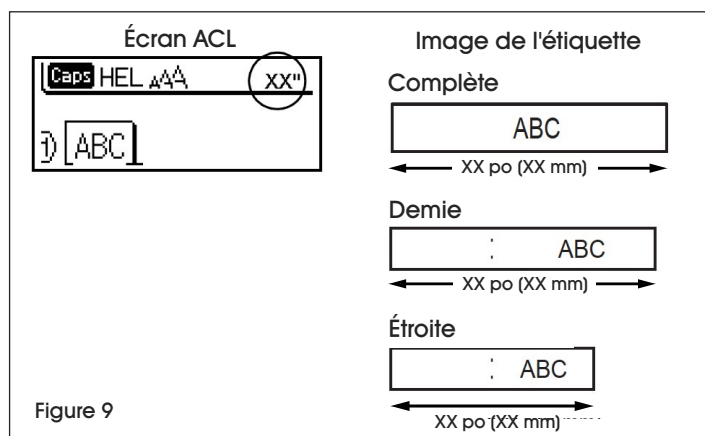
Utilisez ce paramètre pour imprimer plusieurs étiquettes avec des marges minimales. (Voir Figure 8)

Saisissez le texte (ABC) → [Label] → ▲/▼ [Marge] → ◀/▶ [Chaîne] → [OK] ou [Enter] → [Print] → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → [Print], [OK] ou [Enter] → Le message [OK Alim. Rub.?] s'affiche → [Esc] → Effacez le texte et saisissez le texte de la prochaine étiquettes (DEF) → [Print] → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → [Print], [OK] ou [Enter] → Le message [OK Alim. Rub.?] s'affiche → [OK] ou [Enter] pour alimenter le ruban.



REMARQUE: Lorsque l'attribut [Chaîne] est activé, alimentez le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban afin d'éviter de couper une partie du texte. Consultez la section « Alimentation du ruban » à la page 21.

- La valeur XX affichée dans le coin supérieur droit de l'écran ACL indique la longueur de l'étiquette XX illustrée dans les images ci-dessous. (Voir Figure 9)



REMARQUE: Ne tirez pas sur le ruban : cela pourrait endommager la cassette.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR D'ÉTIQUETTE

Menu → ▲/▼ [Réglage] → [OK] ou [Enter] → ▲/▼ [Longueur étiquette] → ◀/▶ [-5 - +5] → [OK] ou [Enter].

REMARQUE : Environ 1% de la longueur totale de l'étiquette sera ajusté d'un niveau.

UTILISATION DES EXEMPLES D'ÉTIQUETTES POUR CRÉER ET IMPRIMER DES ÉTIQUETTES À PARTIR DE MODÈLES PRÉDÉFINIS

Exemple :

[Sample Labels] → ▲/▼ [Customer List] → [OK] ou [Enter] → [ATL AAA] [Customer List] [No.001-099] → Déplacez le curseur à la première ligne et modifiez le texte → [Shop List] → Déplacez le curseur à la deuxième ligne et modifiez le texte → [ATL AAA] [Shop List] [No.001-050] → [Print] → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → [Print], [OK] ou [Enter].

REMARQUE : Lorsqu'un exemple d'étiquettes comporte deux lignes de texte, la suppression de la deuxième ligne entraîne également la suppression des attributs de caractères de cette ligne.

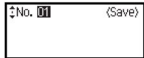
- Pour récupérer les attributs de caractères d'origine de la deuxième ligne supprimée, annulez l'exemple d'étiquette sélectionné en appuyant sur [Sample Labels] et en sélectionnant de nouveau le même exemple d'étiquette.
- Pour supprimer en une seule fois une ligne entière, déplacez le curseur jusqu'à la ligne à supprimer, puis appuyez sur [Shift] et [Clear].

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER

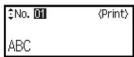
ENREGISTREMENT DES FICHIERS D'ÉTIQUETTE

L'utilisateur peut enregistrer jusqu'à 50 étiquettes pour une réutilisation ultérieure. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 80 caractères par fichier. Vous pouvez aussi modifier et écraser l'étiquette enregistrée.

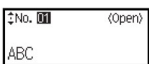
ENREGISTRER

Saisissez le texte et le format d'étiquette → **File** → ▲/▼ [Enregistrer] → **OK** ou **Enter** → ▲/▼  → **OK** ou **Enter**.

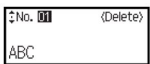
IMPRIMER

File → ▲/▼ [Imprimer] → **OK** ou **Enter** → ▲/▼  → **Print**, **OK** ou **Enter** → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → **Print**, **OK** ou **Enter**.

OUVRIR

File → ▲/▼ [Ouvrir] → **OK** ou **Enter** → ▲/▼  → **OK** ou **Enter**.

SUPPRIMER

File → ▲/▼ [Supprimer] → **OK** ou **Enter** → ▲/▼  → **OK** ou **Enter** → [Supprimer?] → **OK** ou **Enter**.

RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN

RÉINITIALISATION DE L'IMPRIMANTE P-TOUCH

RÉINITIALISATION AUX RÉGLAGES D'USINE

Mettez l'appareil hors tension. Maintenez enfoncées les touches **Shift** et **R**. En maintenant enfoncées les touches **Shift** et **R**, appuyez une fois sur **Power**, puis relâchez **Shift** et **R**.



REMARQUE : Relâchez **Power** avant de relâcher l'autre touche. Tous les textes, les réglages de format, les paramètres et les fichiers d'étiquettes enregistrés sont effacés lorsque vous réinitialisez l'imprimante. Les réglages de langue et d'unité seront également effacés.

NETTOYAGE DU COUPE-RUBAN

Le produit adhésif peut s'accumuler sur la lame suite à un usage répété, émoussant la lame, ce qui peut amener le ruban à se coincer dans le coupe-ruban.

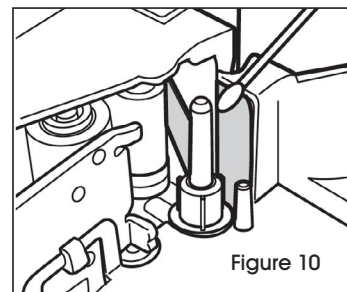


Figure 10



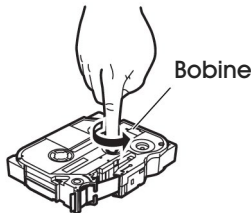
REMARQUE : Environ une fois par an, nettoyez la lame du coupe-ruban à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique (alcool à friction). (Voir Figure 10)



MISE EN GARDE! Ne touchez pas le coupe-ruban directement avec vos mains nues.



DÉPANNAGE

PROBLÈME	RECOMMANDATIONS
L'écran « se verrouille » ou l'imprimante ne répond pas normalement.	Reportez-vous à « Réinitialisation de l'imprimante P-touch » ci-dessus pour rétablir les réglages initiaux de la mémoire interne. Si la réinitialisation de l'imprimante ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles pendant plus de 10 minutes.
Rien ne s'affiche à l'écran après la mise sous tension.	Vérifiez que les piles sont correctement installées et que l'adaptateur CA conçu exclusivement pour votre imprimante est correctement branché. Vérifiez que la pile rechargeable est complètement chargée.
Les messages à l'écran ACL s'affichent dans une langue étrangère.	Reportez-vous à « Réglage de la langue et des unités » à la page 21 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur la touche Imprimer.	Vérifiez que le texte a été saisi et que la cassette est correctement installée et qu'il y a suffisamment de ruban. Si le ruban est plié, coupez la partie pliée et faites passer le ruban à travers la fente de sortie du ruban. Si le ruban est coincé, retirez la cassette de ruban, puis retirez le ruban coincé et coupez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe bien par le guide-ruban avant de réinstaller la cassette.
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	Enlevez la cassette et réinstallez-la, en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Si la tête d'impression est sale, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).
Le ruban d'encre est séparé du rouleau d'encre.	Si le ruban d'encre est cassé, remplacez la cassette de ruban. Sinon, retirez la cassette sans couper le ruban, puis enroulez le ruban d'encre desserré sur la bobine comme indiqué sur l'illustration. 
L'imprimante s'arrête pendant l'impression d'une étiquette.	Remplacez la cassette de ruban si des rayures sont visibles sur le ruban, cela indique que vous avez atteint la fin du ruban. Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement à l'imprimante.
Les fichiers d'étiquette enregistrés précédemment sont vides.	Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sont effacés si les piles sont faibles ou si l'adaptateur secteur a été débranché.
Le ruban se bloque constamment et ne peut pas être dégagé.	Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.



LORSQU'UN MESSAGE D'ERREUR S'AFFICHE À L'ÉCRAN

Lorsqu'un message d'erreur s'affiche à l'écran, suivez les instructions fournies ci-dessous.

MESSAGE	CAUSE/SOLUTION
Check # of Digits Entered! (Contrôler le nombre de chiffres saisis!)	Le nombre de chiffres saisis dans les données de code-barres ne correspond pas au nombre de chiffres figurant dans les réglages de code-barres.
Cutter Error! (Erreur de coupe!)	Le coupe-ruban s'est fermé lorsque vous avez essayé d'imprimer ou d'alimenter le ruban. Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension avant de continuer. Lorsque le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, retirez le ruban.
Length Limit! (Limite de longueur!)	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est supérieur à 1 m (39,97 po). Modifiez le texte de sorte que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m (39,97 po).
Text Too High! (Texte trop haut!)	La taille du texte est trop grande.
Text Too Long! (Texte trop long!)	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est plus longue que le réglage de la longueur.
Erreur système XX (System Error XX)	Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca

